



HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH

4th
SUNDAY IN ORDINARY TIME
 All were amazed and asked one another,
 "What is this? A new teaching with authority.
 He commands even the unclean spirits and
 they obey him." - Mk 1:27

ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

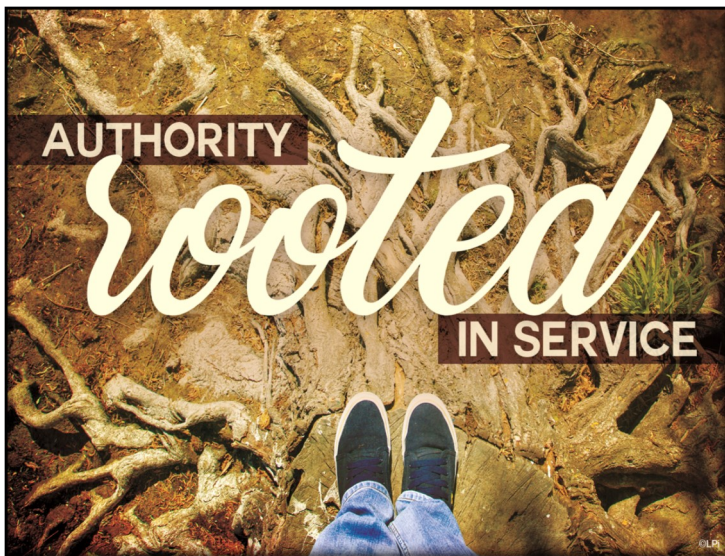
JANUARY 28, 2018
FOURTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME

FOLLOW US ON



www.sjjenfield.org





WELCOME

"The people were astonished at his teaching, for he taught them as one having authority and not as the scribes." Those gathered in the synagogue where Jesus taught had never heard anything like this before. They were used to the preaching of the well-educated scribes, but Jesus possessed something that those men lacked: authority. Instead of merely interpreting the laws of the prophets, Jesus presented a new vision, indeed, he shared the good news of the Gospel with his listeners.

We do not have the opportunity to stand in the presence of Jesus in the same way that those first-century Jews did, but nonetheless we can also stand in awe of his authority. His teachings are available to us through the sacred Scriptures that the Church has preserved and through the sacred tradition that the Church carries on. And in a special way, Christ's authority continues to inspire and guide us through the ministries of the papacy, episcopacy, and priesthood that Jesus established on our behalf while he was yet on earth.

As Catholics, we have a special share in the astonishing authority of Jesus through the hierarchy of the Church. Although this structure is often misunderstood or misinterpreted, it is actually an authority rooted in service and modeled after Christ who told his apostles, "The greatest among you must be your servant" (Mt 23:11).

This humble exercise of authority is contrary to the worldly search for power. And whenever we find ourselves in a position of authority, we too should strive to lead and direct others in the true spirit of Christian love and service. Chances are, if we truly imitate Christ in this way, people will be astonished at what they see.

FROM FR. GOLAS

I will be away from the parish beginning after Mass on January 28th until February 9th. I am attending the Priest Winter Institute at St. Vincent De Paul Regional Seminary in Boynton Beach, Florida from January 29th - February 2nd. I plan to take a few days of vacation after the Conference. Fr. Bruno and Fr. Sokolowski will officiate Masses at Holy Family Church and Fr. Padelli will cover St. Bernard Church.

RELIGIOUS EDUCATION NEWS



Holy Family Grade 9 students will meet Monday, **February 5th** at 7:00 pm in Fr. Kerwan Hall for Confirmation Class.

St. Bernard Grade 9 students will meet Sunday, **February 11th** at 6:30 pm in the Meeting Room for Confirmation Class.

There will be NO CCD **February 17th** or **18th** in observance of President's Day Weekend.

YOUTH GROUP

The Youth Group will meet on Sunday, **January 28th** from 6:00 - 7:30 pm in Fr. Kerwan Hall at Holy Family Church. We will be having an "After Christmas" pancake party. Please bring a wrapped re-gifted Yankee Swap gift. New members in grades 8 - 12 are always welcome. Come and bring your friends!

St. Jeanne Jugan Parish youth will be attending the Steubenville East Youth Conference from **July 13th - 15th** at UMass Lowell. Students who have attended over the past couple of years have described the weekend as "life-changing" and have described how much their faith life has deepened as a result of attending. If your student who is currently in grades 8 - 12 is interested in attending, or you would like more information, please contact Kristen Fitzsimons at k.fitz1005@yahoo.com or by phone (call or text) at (860) 716-8588. The conference does fill quickly, so we will need to get final numbers as soon as possible to be sure that we have spaces at the event.

BEST LENT EVER

DON'T GIVE UP chocolate FOR LENT

Instead, take a 40-day journey to
become the-best-version-of-yourself.

Join our parish for Best Lent Ever, a free email program designed to help you have a life-changing Lent. Every day you'll get ...

Inspirational
Videos

Practical
Tips

Encouraging
Stories

ARE YOU READY TO HAVE YOUR BEST LENT EVER?

SIGN UP AT

DynamicCatholic.com/Lent

Dynamic Catholic



St. Bernard School & Little Angels Pre-School



Where Faith and Knowledge Meet...

St. Bernard Catholic School K-8



OPEN HOUSE

JANUARY 28TH: 1:00 pm to 3:00 pm

&

JANUARY 30TH: 9:00 am to 2:00 pm

- ◆ Advanced technology with e-classrooms, 3D printer and Middle School 1 to 1 tablets.
- ◆ Rigorous academics within a safe and caring established school community.
- ◆ Drama, Band, Fine Arts, Robotics, Foreign Language, Athletics, Community Service.
- ◆ Affordable before and after school programs.
- ◆ Tuition assistance available.

Contact admissions@sbsenfield.org for more information.

232 Pearl Street, Enfield, CT 06082 • (860) 745-5275

www.sbsenfield.org



Mr. Ted Furey, long-time art teacher at SBS, conducts the 8th grade class while commenting on their excellent drawing skills. He also shows off some of the very colorful work that students have produced.



CATHOLIC SCHOOLS WEEK

January 28th - February 3rd

Since 1974, National Catholic Schools Week is the annual celebration of Catholic education in the United States. The theme for the National Catholic Schools Week 2018 is "Catholic Schools: Learn. Serve. Lead. Succeed." Schools typically observe the annual celebration week with Masses, open houses and other activities for students, families, parishioners and community members. Through these events, schools focus on the value Catholic education provides to young people and its contributions to our church, our communities and our nation. So what are SBS students doing during this very important week?

Monday: Celebrating Our Community

Tuesday: Celebrating Our Students

Wednesday: Celebrating Our Nation

Thursday: Celebrating Our Vocations

Friday: Celebrating Our Faculty, Staff and Volunteers

During this week the students and faculty have many fun activities planned such as a Limbo contest, "Dress like a Bee" day, Bingo, and a movie, just to name a few.

CRAZY HAT DAY

Little Angels recently celebrated Crazy Hat Day, and the children and teachers showed off many creative hats! The headgear ranged from an erupting volcano and a gumball machine to a bucket of popcorn and a squid, as well as many other clever designs! The children paraded around the school so that everyone could admire the variety of great hats!





Sacraments

BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class. (SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-7865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance. Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

RECONCILIATION

Saturdays at 4 pm at each church and by appointment.

CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



THIS WEEK

Location Key:

HF = Holy Family Church
 SB = St. Bernard Church
 SBS = St. Bernard School
 LA = Little Angels PreSchool

SATURDAY JANUARY 27

4 pm . . . Confessions (HF, SB)
 5 pm . . . Vigil: Fourth Sunday in Ordinary Time (HF, SB)
SUNDAY JANUARY 28 (FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)
 7:30 am . . . Mass (HF)
 7:30 am . . . Rosary with the Legion of Mary (SB)
 8 am . . . Mass (SB)
 9 am . . . Mass (HF)
 10:30 am . . . Mass (SB)
 11 am . . . Mass (HF)
 6:00 pm . . . St. Jeanne Jugan Youth Group (HF Fr. Kerwan Hall)

MONDAY JANUARY 29

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
TUESDAY JANUARY 30
 7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8 am . . . Legion of Mary (SB Meeting Room)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)
 3:30 pm . . . Rosary (HF)
 6:30 pm . . . RCIA - Team 1 (SB Meeting Room)

WEDNESDAY JANUARY 31

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Game Begins (HF)

THURSDAY FEBRUARY 1

8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)
 7 pm . . . Education and Parish Life Committee Meeting (HF Room 1)

FRIDAY FEBRUARY 2

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)
 3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

SATURDAY FEBRUARY 3

8:30 am . . . Daily Mass (HF)
 10:00 am . . . First Reconciliation (HF)
 1:00 pm . . . First Reconciliation (SB)
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)
 5 pm . . . Vigil Mass (Fifth Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)

SUNDAY FEBRUARY 4 (FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Mass (HF)
 8 am . . . Mass (SB)
 9 am . . . Mass (HF)
 10:30 am . . . Mass (SB Children's Mass)
 11 am . . . Mass (HF)
 11:30 am . . . Pre-Baptismal Prep Class (SB Meeting Room)

BAPTISM

Cora Grace Cherpak
 Julianna Kellam
 Kenadi Cierra Kochapski
 Brooklyn Giuliana Rossitto

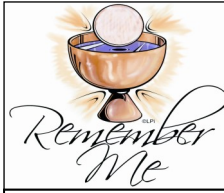
BIRTHRIGHT NEEDS YOU!

Birthright is a crisis pregnancy service offering free pregnancy tests, friendship counseling, and practical support. Our guiding principle: It is the RIGHT of every pregnant woman to give BIRTH and the RIGHT of every child to be BORN. Birthright has served in Connecticut since 1972 and helped thousands of mothers and babies. There are nine locations in our state. Please call 1-800-550-4900 for the Birthright nearest you. Training is provided. Spanish speaking volunteers are especially needed. Birthright also needs gently worn MATERNITY and BABY CLOTHING. Please call 1-800-550-4900 for the Birthright nearest you to arrange for drop off. Thank you.

VOCATION

People were spellbound by the teachings of Jesus. Jesus' teaching was extraordinary in that he taught with authority. The church needs bold teachers and preachers today. Consider a vocation to priesthood or religious life to teach as Jesus taught. Call **Fr. Michael Casey**, Director of Vocations, Archdiocesan Center at St. Thomas Seminary, (860)761-7457, e-mail vocations@aohct.org or visit the web at www.hartfordpriest.com.

At St. Bernard Church, the sanctuary candle in the church burns in memory of Arthur Dicesare; the chapel candle burns in memory of Bertrand Grondin, requested by his family. Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



MASS INTENTIONS



CONFIRMATION RETREAT

9th grade Religious Education Students from Holy Family Church and St. Bernard Church attended a retreat at TRINITA in New Hartford on January 20th. All 9th graders from both programs attended. Fr. Golas began with Mass, then icebreakers in the barn.



SATURDAY JANUARY 27

8:30 am. . . Evelyn Ross (Requested by her Family) - HF
 5 pm Vigil . . . Barbara Olender (Requested by her Family) - HF
 5 pm Vigil . . . Mitch Trela (Requested by the Auman Family) - SB

SUNDAY JANUARY 28 (FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF
 8 am. . . Malvina (Mal) Murawski (Requested by Jennie Dursa) - SB
 9 am. . . Donald Pierce, 1st Anniversary (Requested by his Family) - HF
 10:30 am. . . Tom Grady (Requested by the St. Bernard Choir) - SB
 11 am. . . Richard Bernard (Requested by Barb and Bob Loiselle) - HF

MONDAY JANUARY 29

7:30 am. . . Kathleen Kowalenko (Requested by the Morning Mass Group) - SB
 9 am. . . Deceased members of the Ouellette Family (Requested by Mary Ouellette and Family) - HF

TUESDAY JANUARY 30

7:30 am. . . Margaret M. and Daniel P. Farley (Requested by their Family) – SB
 9 am. . . Michele and Teresa Italia (Requested by the Iocco Family) - HF

WEDNESDAY JANUARY 31

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB
 9 am. . . Blanche Guyette (Requested by the Wigmore Family) - HF

THURSDAY FEBRUARY 1

9 am. . . Cornelius "Butch" Dollak (Requested by Lynn and Ron Bayeur) - HF

FRIDAY FEBRUARY 2

7:30 am. . . Trent Hughes (Requested by Farley Cousins) - SB
 9 am. . . Grace McGivney (Requested by the Holy Family St. Vincent DePaul Society) - HF

SATURDAY FEBRUARY 3

8:30 am. . . Answered Prayers - HF
 5 pm Vigil . . . Ruth E. Sullivan (Requested by Friends at EHS Café) - HF
 5 pm Vigil . . . Robert McLaughlin (Requested by the Faculty and Staff of St. Bernard School) - SB

SUNDAY FEBRUARY 4 (FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF
 8 am. . . Louise Cassidy (Requested by Mr. and Mrs. Leonard Beiler) - SB
 9 am. . . John DaSilva (Requested by Family) - HF
 10:30 am. . . Malvina (Mal) Murawski (Requested by Jennie Dursa) - SB
 Children's Mass
 11 am. . . Intentions of Fr. Golas (Requested by a Friend) - HF

DAILY MASS READINGS

MONDAY JAN 29: 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13●Ps 3:2-3, 4-5, 6-7 [8a]●Mk 5:1-20

TUESDAY JAN 30: 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30-19:3●Ps 86:1-2, 3-4, 5-6 [1a]●Mk 5:21-43

WEDNESDAY JAN 31: 2 Sm 24:2, 9-17●Ps 32:1-2, 5, 6, 7 [cf. 5c]●Mk 6:1-6

THURSDAY FEB 1: 1 Kgs 2:1-4, 10-12●1 Chr 29:10, 11ab, 11d-12a, 12bcd [12b]●Mk 6:7-13

FRIDAY FEB 2: Mal 3:1-4●Ps 24:7, 8, 9, 10 [10b]●Heb 2:14-18●Lk 2:22-40 or 2:22-32

SATURDAY FEB 3: 1 Kgs 3:4-13●Ps 119:9, 10, 11, 12, 13, 14 [12b]●Mk 6:30-34

SUNDAY FEB 4: Jb 7:1-4, 6-7●Ps 147:1-2, 3-4, 5-6 [cf. 3a]●1 Cor 9:16-19, 22-23●Mk 1:29-39

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site (www.sjfield.org) or by visiting the U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).





SISTER ACT - "A HEAVENLY MUSICAL"

The 1992 hit film is coming to the Broad Brook Opera House at 107 Main Street in Broad Brook, CT. Presented by the Broad Brook Opera House Players, this fundraising event to benefit The Little Sister's of the Poor - St. Joseph's Residence, will be presented on Thursday, **February 8th** at 8:00 pm. Tickets are only \$30! If you can't attend, consider purchasing a ticket for a resident at St. Joseph's Residence. For tickets or more information, contact Christina Gordon at (860) 741-0791 or go to enasstdevelopment@littlesistersofthepoor.org.

2 PART-TIME POSITIONS AVAILABLE AT ST. BERNARD SCHOOL

St. Bernard School is looking for a Spanish teacher for grades 6 - 8. This is a 4 days/week part-time position. Inquiries may be made to the principal, Mrs. Charlene Mongillo, at principal@sbsenfield.org or at (860) 745-5275.

St. Bernard School is currently looking to fill a vacant opening in their ACES (After School Program). This is a part-time position 5 days a week from 2:45 pm - 6:00 pm (or sooner depending on when the last child leaves). If interested in discussing the position please contact Mrs. Charlene Mongillo at (860) 745-5275.

ST. JEANNE JUGAN CARNIVAL

The St. Jeanne Jugan Carnival will be **May 31st through June 2nd** at St. Bernard Church. If anyone is interested in joining the committee, please contact Chris Casey at (860) 698-6267 or cwsmcasey@gmail.com.

"Local Pianist performs Rachmaninoff's Piano Concerto No. 2 with Symphony Orchestra"



Our own Beth Ann Surapine, Director of Music at St. Bernard Church, Choir Director for Adult and Children, Private Piano Instructor and Piano Accompanist will perform Rachmaninoff's Piano Concerto No. 2 on Saturday, **February 3rd** at 7:30pm with the Clafin Hill Symphony Orchestra in Milford, MA.

Ms. Surapine has played the piano since she was 5 years old, and is extremely passionate about her work and the growth of each of her students. Through practice, self-discipline work-ethic and perseverance, she has lead by example and built a music career in the Enfield community. Along with being the Director of Music, Ms. Surapine also teaches music in a Catholic grammar school, and gives weekly private piano lessons to 45 students ranging in age from 5-86. Ms. Surapine has loved to be the accompany pianist for many different concert series throughout her career, but this time, (since performing Rhapsody in Blue years ago) she was asked to be the featured piano soloist. Since May of 2017, Ms. Surapine has worked on learning the different parts of this piece. Rachmaninoff's 2nd Piano Concerto has always been one of her very favorite and cherished pieces, and she fell in love with it as a teenager. For her, it is filled with beauty, passion and emotion, it is calming and exciting all at the same time. She had always dreamed of playing it, and now this dream is becoming a reality. Since May, Ms. Surapine has been practicing 4 hours every evening to learn all of the movements and prepare herself, as well as keep up with her demanding weekly schedule.

While performing Rachmaninoff will bring Ms. Surapine great joy, personal growth and a sense of accomplishment, she is also performing as a tribute to her parents, Ray and Carol Surapine, who spent thousands of dollars on her during her childhood, supporting her dream of becoming a pianist, and she is thankful for their many sacrifices. It is her mother's dream to see her perform this piece. Her father drove her around to lessons, master classes, recitals and concerts. He passed away this past April and she is especially doing this performance in his memory: "He is up there watching over me and encouraging me every step of the way, saying: 'you can do this!'".

Get in touch

ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES

Holy Family Church
23 Simon Road, Enfield, CT 06082
860-741-2101

St. Bernard Church
426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082
860-749-8353

PASTORAL STAFF

Fr. John Golas, Pastor
pastor@sjsenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,
Parochial Vicar
fr.kappalumakkel@sjsenfield.org

Deacon Richard Boucher
Deacon Vincent Motto
Deacon Chris Vigliotta

PASTORAL ASSOCIATE

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

BUSINESS MANAGER

Loida Hilliard
sbbusiness@sjsenfield.org

ADMINISTRATIVE STAFF

Kacey Violette (HF)
Administrative Assistant
admin@sjsenfield.org

Sally Siemionko (SB)
Administrative Assistant
sbadmin@sjsenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)
hfbusiness@sjsenfield.org

ST. BERNARD SCHOOL

Charlene Mongillo, Principal
principal@sbsenfield.org
860-745-5275
www.sbsenfield.org

LITTLE ANGELS PRESCHOOL

Leesa Contreras
Administrative Assistant
860-745-6135
www.mylittleangelspreschool.com

RELIGIOUS EDUCATION

Beth Chase, Director
sbreled@sjsenfield.org
860-749-2993

Nancy Marco,
Administrative Assistant, Grades 1-8
(HF)
hfreled@sjsenfield.org
860-745-7770

Jane Sutphin, Confirmation (HF)
hconfirm@sjsenfield.org
860-741-3307

MUSIC

Beth Surapine, Director of Music (SB)
860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or
Denis Duclos (Folk Group, HF), please
call 860-741-2101

BEGINNING JANUARY 1, 2018

Beginning January 1st, parishioners of both Holy Family Church and St. Bernard Church should make checks payable to **St. Jeanne Jugan Parish**. Please contact the Holy Family Church office at (860) 741-2101 or the St. Bernard Church office at (860) 749-8353 with any questions.

We will be unable to accept checks made payable to Holy Family and St. Bernard as of February 1st.



YEAR-END REPORT OF GIVING 2017

If you would like a report of your contributions to Holy Family Church or St. Bernard Church for the year 2017, please complete and return this form to the rectory or place the form in the collection basket. If you use Online Giving, your year-end total is accessible via the portal.

NAME _____

ADDRESS _____

PHONE _____

ENVELOPE # _____

PARISH SUPPORT

For the time being we will report the weekly giving totals for St. Bernard (SB) and Holy Family (HF) separately in this space. FYI: "Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.

WEEKLY: \$6,829 (HF) - \$4,146 (SB)

ONLINE: \$755 (HF) - \$1,043 (SB)

HAPPY HOUSE: \$290 (HF)

GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: \$1,010/\$54 (SB)

YEAR-TO-DATE PROFIT: \$209 (SB)



Online Giving

Please visit sijenfield.org to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.